ᑭᓱᓐ “ᓄᓇᕗᑦᑎᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ?

“ᓄᓇᕗᑦᑎᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ” ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᓄᓇᕗᑦᑎᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᐱᔭᕆᐊᖃᑦᑕᕆᒻᒪᑕ. ᓄᓇᕗᑦᑎᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᖕᖑᖏᒻᒪᓐ, ᑭᓱᐊᓂ ᐅᖃᐅᔾᔨᔪᖅ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂ ᖃᓄᖅ ᒪᓕᒐᕋᓛᖅ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑎᒋᐊᖃᓐᖏᓐᓂᖓᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓗᑎ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏ

ᓄᓇᕗᑦᑎᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ 46–ᓂ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᖃᕐᑐᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ. ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᓂᕐᒥᑦ ᐅᑯᓂᖓ:

ᐃᓱᒪᖅᓱᓂᕐᒥᑦ ᓇᓕᒧᖃᖅᑎᒌᓐᓂᕐᒥ ᐊᓯᒥᓄᑦ.

ᐊᖏᕋᖃᕐᓗᑎ ᐊᑦᑕᓇᖏᑦᑐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓈᒻᒪᑦᑐᒥ ᐃᓪᓗᒥᑦ.

ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓗᑎ ᐋᓐᓂᐊᖃᓐᓇᖏᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ.

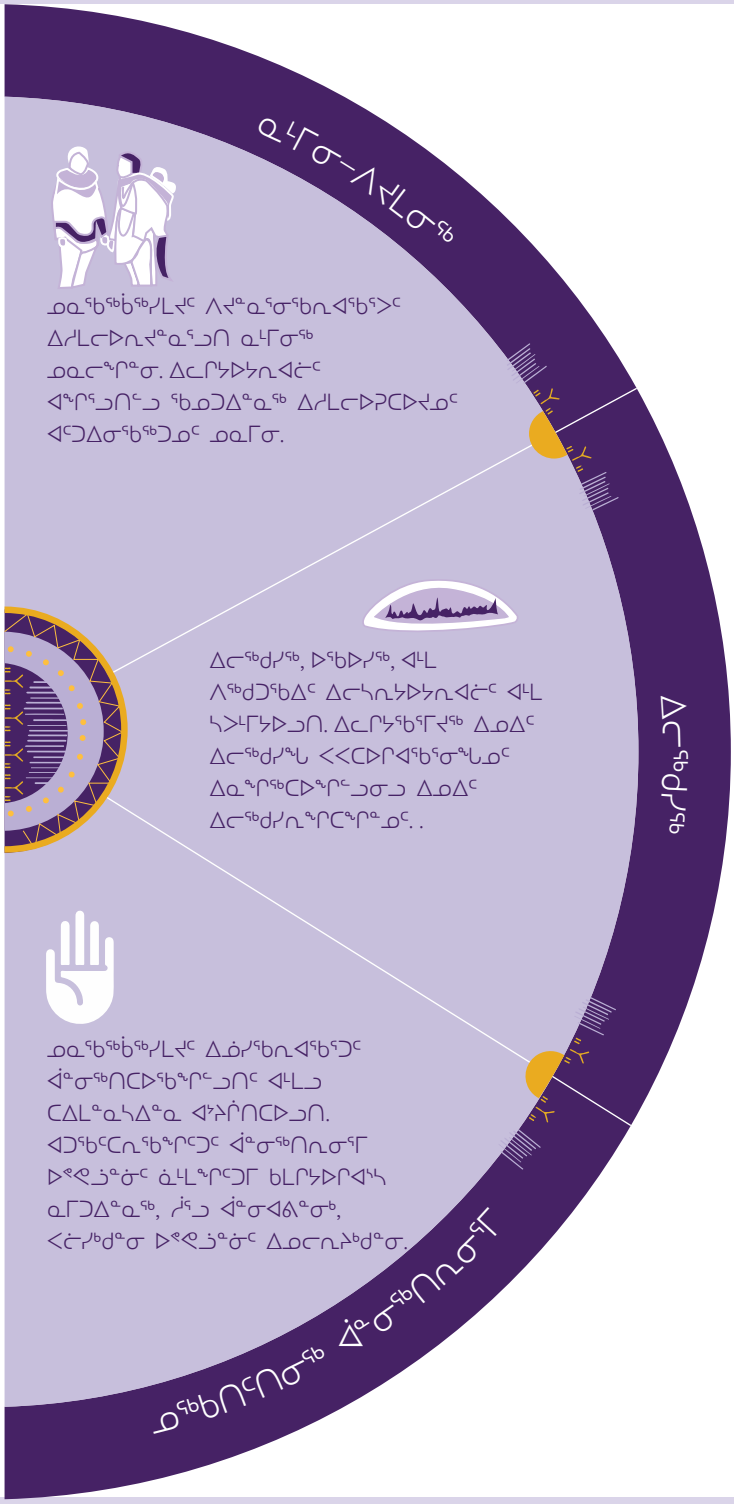
ᐃᓅᓱᖃᕐᓗᑎ ᐊᑦᑕᓇᖏᑦᑐᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᑎᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖏᓪᓗᑎᑦ.

ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᒻᒥᓗᒋᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᑎᑦ.

ᐃᕝᕕᑦ ᓄᓇᓕᖓᓃᖏᓐᓇᕐᓗᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᕝᕕᑦ ᓄᓇᖓᓂ.

ᑕᕐᓂᒃᑯᑦ ᑲᑎᓐᖓᓂᖃᕐᓗᑎᑦ ᐱᖅᑯᓯᑐᖃᓇᔭᓐᓂᒃ ᓄᓇᒋᔭᓐᓄᑦ ᐃᒪᕐᓂᓪᓗ.

ᓂᑦᓕᐊᖃᑦᑕᓇᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᓂᐊᕐᒪᑕ ᐃᓱᒪᒋᔭᑎᑦ ᐊᑦᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᕐᑯᑦᓗᑎᑦ ᐃᕝᕕᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ.



ᐸᐅᒃᑑᑎᑦ
ᐃᓄᐃᑦ ᐊᓐᓇᐃᑦ ᑲᓇᑕᒥ
PAUKTUUTIT
INUIT WOMEN OF CANADA

ᓄᓇᕗᑦᑎᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᔪᖅ ᓄᓇᖃᖅᑳᓯᓯᒪᔪᓕᒫᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᓄᓇᕗᑦᑎᒥᓕᒫᒥᑦ. ᑲᓇᑕᒧᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᓕᕐᒪᑦ ᓄᓇᕗᑦᑎᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐅᖃᐅᔾᔨᓯᒪᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᓄᓇᖏᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᒋᐊᖃᕐᒪᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᖏᓐᓂ.

ᖃᓄᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑐᑭᖃᖅᑲ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᖅ ᐃᓕᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖃᖅᑲ?

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᔪᖅ ᐅᖃᐅᔾᔪᐃᓪᓗᓂ ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᓕᒫᒥ ᓱᓇᐅᒻᒪᖔᑕ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᖅ ᐃᑉᐱᒋᔭᐅᑦᑎᐊᕆᐊᖃᕐᒪᖔᑕ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎᖓ ᐱᕐᑯᔭᖅ ᐅᖃᐅᔾᔨᔪᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᖃᓇᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᖏᓐᓂ:

- ᒪᓕᒐᐃᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᑉᐱᒍᓱᑦᑎᐊᕐᓗᑎ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑕ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ.
- ᐊᐅᓚᔭᐃᒋᐊᕈᑎᒥ ᐸᕐᓇᐅᑎᓕᐅᕐᓗᑎ ᑐᕌᒐᓕᐊᖑᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᓇᔭᐅᓗᑎ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ
- ᑐᑭᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓗᑎ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅ ᐱᓕᕆᐊᓇᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᓇᓱᐊᕈᑕᐅᓪᓗᑎ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᖅ ᐃᑲᔪᕐᓯᒪᕙᓐ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓅᓯᖏᓐᓂ.

ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᖅ ᐃᓚᒋᓕᐅᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒪᓕᒐᖏᓐᓂ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕐᑐᖅ ᐃᓱᓕᑦᑎᑦᑎᒐᓱᐊᕐᓗᑎ ᐋᓐᓂᖅᑎᕆᓂᒥ ᖃᓄᓕᒫᖅ, ᐃᑉᐱᒋᔭᐅᑦᑎᐊᕐᓗᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᖓ, ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᖓ ᔭᒐᑦᑎᑕᐅᑦᑎᐃᓕᒐᓱᐊᕐᓗᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᖑᕐᕕᖅᑕᐅᑦᑕᐃᓕᒪᑎᑕᐅᒐᓱᐊᕐᓗᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᕆᖏᖏᓐᓄᑦ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎᖓ ᐱᕐᑯᔭᖅ ᐊᓯᔾᔨᒐᓱᐊᖅᑐᑦ ᐅᑯᓂᖓ:

- ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓅᓯᖃᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᐊᑕᖏᖅᑎᐊᕐᓗᑎ ᐊᒋᕋᖅᑐᖅᑕᐅᖏᓪᓗᑎ ᐅᕕᓂᖅᑎᒋᖏᑕᒥᓄᑦ, ᐋᓐᓂᖅᑎᐅᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓚᐃᓐᓈᖅᑕᐅᖃᑦᑕᓂᕐᒧᑦ.
- ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᐃᑉᐱᒍᓱᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐃᓕᖅᑯᓯᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ; ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᓇᓱᐊᕐᑐᑦ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᒍᑕᐅᖃᑦᑕᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓪᓗᒥ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᒍᑕᐅᔪᓄᑦ.
- ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᓱᓕᓂᕋᖅᑎᐊᕐᑐᑦ ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᕋᓱᐊᕐᑐᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ.

ᖃᓄᖅ ᐊᑐᕐᓂᖃᖅᑲ ᐅᕙᓐᓄᑦ?

ᐊᒥᓱᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒪᓕᒐᖏᑦ ᐃᑉᐱᒍᓱᖏᒻᒪᑕ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᕝᕙᓂᑲᐅᑎᒋᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᔾᔭᓇᑎᑦᓗ.

ᐊᑐᓂ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᕕᕐᑐᖅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᑕᖅᑐᒥ ᐊᕕᕐᑐᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᒪᓕᒐᖃᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓱᒪᕐᓱᕐᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᐃᓚᓕᐅᔭᐅᒋᐊᖃᕐᒪᑕ ᒪᓕᒐᖏᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᒡᒐᒐ.

ᒫᓐᓇ, ᒪᓕᒐᖅᑕᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᑦᑐᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᐱᓐᓇᕋᓂ ᐃᑉᐱᒍᓱᖏᒻᒪᑕ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᐅᒃᑯᓇᖕᒐᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ. ᑕᑯᒍᒪᕗᒍᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ ᐋᓐᓂᑎᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕈᓐᓃᑦᑯᑦᓗᒋᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᖓ ᖁᕕᐊᒋᔭᐅᑦᑎᐊᕐᓗᓂ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᑦᑎᐊᕐᓗᓂᓗ.

ᐅᖓᒌᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ ᓱᓕ ᐱᐅᔪᓂᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑯᔨᓇᖅᐳᖅ, ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᒍᓐᓇᔭᖏᑦᑐᖅ ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑎᒍᑎᒋᓚᐅᖅᑕᖏᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ, ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓕ ᑕᐃᒪᐃᓪᓕᐅᖅᑕᐅᖃᑦᑕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᓪᓗᒥ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᒥᓃᑦ. ᑕᕝᕙᓂᑲᐅᑎᒋᐅᖏᑦᑐᖅ ᐊᓯᔾᔨᒍᓐᓇᔭᖏᑦᑐᒍᑦ. ᖃᐅᔨᒪᒋᑦ ᐱᒻᒪᕆᐊᔫᒻᒪᓐ ᐅᖃᐅᔾᔭᐅᒋᐊᖃᑦᑕᕆᐊᖃᖏᓐᓇᕕᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᑲᑯᑦ ᖃᓄᖅ ᐃᓅᓯᖃᕆᐊᓴ ᐊᑦᑕᓇᖏᑦᑐᒥ, ᒪᒥᓴᕐᓂᑲᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᖅᑯᓯᑦᑎᓐᓂ ᐊᑐᖅᑎᐊᕐᓗᑕ. ᐃᓄᐃᑦ ᒪᑭᒪᑦᑎᐊᑐᒻᒪᕆᐅᒻᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᖅᑎᑦᑎᐊᕐᑐᑎ.

ᐸᐅᒃᑑᑎᑦ
ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕐᓇᐃᑦ ᑲᓇᑕᒥ
PAUKTUUTIT
INUIT WOMEN OF CANADA